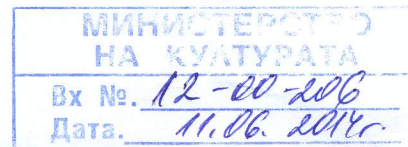




МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА
НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР

Изх. № 01-182/10.06.2014 г.

До д-р Петър Стоянович,
Министър на културата



Уважаеми господин Министър,

Обръщаме се към Вас като към човека представляващ и отговарящ в държавата за всичко свързано с българската култура.

На проведеното на 09.06.2014 г. заседание на Националния съвет за кино приехме единодушно следното становище:

Считаме, че авторките на филма “Чичо Тони, Тримата глупаци и ДС” представят едностранно и невярно ситуацията в страната, спекулирайки с понятия като “демокрация”, “свобода на словото”, “цензура”, “малтретиране” от страна на институции, чрез информацията предоставена от тях на European Audiovisual Entrepreneurs (EAVE) и EUROPEAN DOCUMENTARY NETWORK (EDN).

Публикуваните писма на 02.06.2014 г. от г-жа Kristina Trapp, CEO на EAVE (<http://eave.org/news/eave-in-support-of-bulgarian-filmmakers/>) и от EDN (http://www.edn.dk/news/news-story/article/edn-expresses-support-to-bulgarian-documentary-makers-being-threatened-and-harassed/?tx_ttnews%5BbackPid%5D=138&cHash=06f72bceab8174e9d868f1f0dcb5140c) с лично становище на неговия директор Paul Pauwels, последвано от присъединяването на Cineuropa (<http://www.cineuropa.org/nw.aspx?t=newsdetail&l=en&did=258379>) от 05.06.2014 г. представят България в крайно негативна светлина.

За каква цензура и малтретиране от институциите става дума, когато проектът на авторките е подкрепен за развитие от ИА “Национален филмов център”, от Българска национална телевизия за производство, участвал е в националния фестивал за неигрално кино “Златен ритон”, прожектиран е в няколко киносалона от месец ноември 2013 г. до днешна дата, номиниран е от Българската филмова академия в категорията най-добър режисьор на документален филм?

Това, че авторките и продуцента имат частно-правен спор с носителите на авторското право върху използвани от тях откъси от филми е въпрос, който може да бъде решен само от българския съд.

Фактът, че “Филмаутор”, като организация за колективно управление на права, съгласно 40 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП) е прекратила договора с тях по искане на носителите на авторското право (наследниците на Доньо Донев и Тодор Динов), което е тяхно законно основание по силата на чл.15, ал.1, т. 5 и 8 от ЗАПСП не е намеса, цензура или натиск на институциите.

Фактът, че Българска национална телевизия отказва да излъчи филма произтича от обстоятелството, че с прекратяване на договора между Филмаутор и

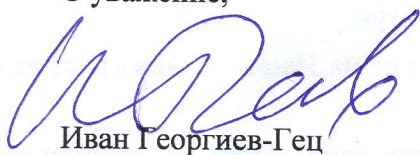
продуцента на филма, използваните откъси от филмите на Доньо Донеv и Тодор Динов са без уредени авторски права и по силата на чл.9 от Закона за радиото и телевизията тя няма право да го излъчи, е въпрос за спазване на закона.

Колкото до обстоятелствата свързани с номинациите за годишните награди на Българската филмова академия, която е гражданско сдружение, българските институции нямат каквото и да е законово право да се месят или да й оказват натиск.

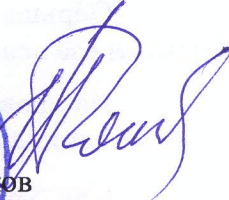
Уважаеми господин Министър,

Обръщам се към Вас с молба от името Националния съвет за кино и от името на българската държава да се обърнете към ръководителите на EAVE, EDN и Cineгора за сваляне от интернет страниците им на един абсолютно неверен текст, злепоставящ българските институции.

С уважение,



Иван Георгиев-Гец
Съпредседател



Георги Чолаков
и.д. изпълнителен директор

- Приложения:
1. публикацията на интернет страницата на EAVE;
 2. публикацията на интернет страницата на EDN
 3. публикацията на интернет страницата на Cineгора

<http://eave.org/news/eave-in-support-of-bulgarian-filmmakers/>

EAVE in support of Bulgarian filmmakers

EAVE joins EDN to fully support Mina Mileva and Vesela Kazakova, the team behind the documentary Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service and urges Bulgarian authorities to stop the threatening and harassing campaign against them and their film.

In Bulgaria the film, Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service, about one of Bulgarias most treasured animation directors and his relationship with the former Bulgarian secret service, has been a major audience succes. The film has managed to draw large numbers of Bulagians to their local cinemas for screenings. But despite this the filmmakers have recived harsh criticism, and – in some cases – harassment – both from institutions and colleagues, who should serve to protect and encourage filmmakers such as the team behind Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service. Despite their recent nominations by the Film Academy for the award as best director and best film, they were cut out of the race without any legimate explanation. Along the same lines, their co-producer, the national TV, has also withdrwan support from the film.

Uncle Tony or Anthony Trayanov worked as an animator in collaboration with caracaturist and secret service informer Donio Donev. The director/producer team states: "Donio Donev is perhaps the bestknown name of Bulgarian cinema but he was also an informer for the Secret Service whose dossier was made public when he applied to become an MP in 2003. While this isn't a secret to anybody his relatives are still powerful enough to be able to influence institutions and demand this film to be banned."

EDN director Paul Pauwels states: "I am horrified to see how Mrs Mileva and Mrs Kazakova are being mistreated and abandoned by people and institutions that should be honoured to support them in their fight for democracy and free speech, but in stead allow themselves to be used as pawns in a disgraceful game of destruction. The currect situation is seriously threatening the psychical health of both Mrs Mileva and Mrs Kazakova. EDN will use all the means at its disposal to bring the news about this shameful situation to the social, political, and cultural circles in Europe, asking them to take action."

EAVE supports the protests agains the harassment of its graduates Mina Mileva and Vezela Kazakova(activist38), the directors and producers of the film 'Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service' and encourages members, fellow filmmakers and colleagues to show their support for freedom of expression so that the threats against our friends will finally be stopped.

You can follow the situtation on : <https://www.facebook.com/supportfreedomofexpression>

http://www.edn.dk/news/news-story/article/edn-expresses-support-to-bulgarian-documentary-makers-being-threatened-and-harassed/?tx_ttnews%5BbackPid%5D=111&cHash=6951c88c648a55180e464ed964845c4f

EDN expresses support to Bulgarian documentary makers being threatened and harassed

02.06.2014

EDN is expressing our full support to Mina Mileva and Vesela Kazakova, the team behind the documentary Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service. EDN also urges Bulgarian authorities to stop the threatening and harassing campaign against them and their film.



Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service is a documentary about one of Bulgaria's most treasured animation directors and his relationship with the former Bulgarian secret service. The documentary has been a major audience success. In November 2013 it was released theatrically in Sofia and at present date the film still runs in the cinemas.

Despite the success in cinemas, the two directors of the film, Mina Mileva and Vesela Kazakova, have been subject to harsh criticism, and in some cases harassment, both from institutions and colleagues, who should serve to protect and encourage filmmakers. Despite their recent nominations by the Film Academy for the national Bulgarian film awards, they were cut out of the race without any legitimate explanation. Along the same lines the Bulgarian national TV, which co-produced the film, has also withdrawn support from the film.

In letters addressed to several leading media institutions in Bulgaria EDN Director Paul Pauwels states: "I understand that in spite of the obvious qualities of the production Uncle Tony and the success of the film during several public screenings, the team has now become the victim of harsh and defamatory criticism, physical attacks and mental abuse by several Bulgarian institutions and individuals. This is clearly an organised action. It is obvious that several parties are trying to physically and emotionally harm the producers/directors, purely for personal and/or political reasons. To achieve that goal, illegal actions are being conducted that in any state that calls itself democratic would cause an outcry and that place a mark of infamy on the face of Bulgarian society.

I am horrified to notice how Mrs. Mileva and Mrs. Kazakova are being mistreated and abandoned by persons and institutions that should be honoured to support them in their fight for democracy and free speech but at the contrary allow themselves to be used as pawns in a disgraceful game of destruction. The current situation is seriously threatening the physical health of both Mrs. Kazakova and Mileva. EDN will use all the means at its disposal to bring the news about this shameful situation to the social, political and cultural circles in Europe, asking them to take action.

I strongly appeal to you to use your influence to call a halt to these practices that remind us about a political system that in theory might have disappeared, but whose disgraceful practices still seem to be very much alive in Bulgaria."

EDN urges all Bulgarian authorities to stop the threatening and harassing campaign against Mina Mileva and Vesela Kazakova and their film. EDN is also encouraging all members, collaborators and colleagues to show support for Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service and the team behind the film.

Further details about the situation with the film is available [here](#).

Here you can follow [Uncle Tony, Three Fools, and the Secret Service at Facebook](#).

<http://www.cineuropa.org/nw.aspx?t=newsdetail&l=en&did=258379>

PEOPLE Bulgaria

Cineuropa joins EAVE and EDN to support *Uncle Tony, Three Fools and the Secret Service*

by CINEUROPA

05/06/2014 - Mina Mileva and Vesela Kazakova, the team behind the successful Bulgarian film, are now facing threats from the country's authorities



Mina Mileva and Vesela Kazakova

Uncle Tony, Three Fools and the Secret Service, the documentary by **Mina Mileva**, produced by EAVE 2013 graduate **Vesela Kazakova**, has made unprecedented box-office takings in Bulgaria and brought a huge wave of controversy with it. The team behind the film is now facing threats from the Bulgarian authorities...

Cineuropa fully supports EAVE's statement below:

"EAVE joins EDN to fully support **Mina Mileva** and **Vesela Kazakova**, the team behind the documentary *Uncle Tony, Three Fools and the Secret Service*, and urges Bulgarian authorities to stop the threatening and harassing campaign against them and their film.

In Bulgaria, the film *Uncle Tony, Three Fools and the Secret Service*, about one of Bulgaria's most treasured animation directors and his relationship with the former Bulgarian Secret Service, has been a major audience success. The film has managed to draw large numbers of Bulgarians to their local cinemas for screenings. But despite this, the filmmakers have received harsh criticism, and in some cases harassment both from institutions and colleagues, who should serve to protect and encourage filmmakers such as the team behind *Uncle Tony, Three Fools and the Secret Service*. Despite their recent nominations by the Film Academy for the awards for best director and best film, they were cut out of the race without any legitimate explanation. Along the same lines, their co-producer, the national TV, has also withdrawn support from the film.

Uncle Tony, or Anthony Trayanov, worked as an animator in collaboration with cartoonist and Secret Service informer Donio Donev. The director/producer team states: "Donio Donev is perhaps the best-known name in Bulgarian cinema, but he was also an informer for the Secret Service whose dossier was made public when he applied to become an MP in 2003. While this isn't a secret to anybody, his relatives are still powerful enough to be able to influence institutions and demand this film to be banned."

EDN director **Paul Pauwels** states: "I am horrified to see how Mrs Mileva and Mrs Kazakova are being mistreated and abandoned by people and institutions that should be honoured to support them in their fight for democracy and free speech, but instead allow themselves to be used as pawns in a disgraceful game of destruction. The current situation is seriously threatening the psychological health of both Mrs Mileva and Mrs Kazakova. EDN will use all the means at its disposal to bring the news about this shameful situation to the social, political and cultural circles in Europe, asking them to take action."

EAVE supports the protests against the harassment of its graduates Mina Mileva and Vezela Kazakova (activist38), the directors and producers of the film *Uncle Tony, Three Fools and the Secret Service*, and encourages members, fellow filmmakers and colleagues to show their support for freedom of expression so that the threats against our friends will finally be stopped."